

# Tandlægerne i Nørregade 11, Haderslev

## ApS

CVR-nr. 27 52 82 60

## Årsrapport

## 2012/13

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 1. november 2013.

---

Jacob Høj Kjeldsen  
Dirigent

THISTED | HURUP THY | HANSTHOLM | NYKØBING MORS | FJERRITSLEV | SKIVE | KOLDING | FREDERICIA | AARHUS

## **Indholdsfortegnelse**

---

	<b><u>Side</u></b>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
<b>Årsregnskab 1. juli 2012 - 30. juni 2013</b>	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Noter	13

## **Ledelsespåtegning**

---

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for 2012/13 for Tandlægerne i Nørregade 11, Haderslev ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Haderslev, den 1. november 2013

### **Direktion**

Jacob Høj Kjeldsen

Britta Kjeldsen

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Til kapitalejerne i Tandlægerne i Nørregade 11, Haderslev ApS**

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Tandlægerne i Nørregade 11, Haderslev ApS for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Erklæringer i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering**

#### **Supplerende oplysninger vedrørende andre forhold**

Som det fremgår af årsregnskabet, har selskabet tabt mere end halvdelen af selskabskapitalen. Der henvises til bemærkninger i note om kapitaltab.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Kolding, den 1. november 2013

## **BRANDT**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Jan Knudsen

statsautoriseret revisor

**Selskabsoplysninger**

---

**Selskabet**

Tandlægerne i Nørregade 11, Haderslev ApS  
Nørregade 11  
6100 Haderslev

CVR-nr.: 27 52 82 60  
Stiftet: 26. juni 2006  
Hjemsted: Haderslev  
Regnskabsår: 1. juli - 30. juni

**Direktion**

Jacob Høj Kjeldsen  
Britta Kjeldsen

**Revision**

BRANDT  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Birkemose Allé 27, st.  
6000 Kolding

## **Ledelsesberetning**

---

### **Hovedaktivitet**

Hovedaktiviteten har bestået af at drive tandlægevirksomhed.

### **Udvikling i regnskabsåret**

Selskabets resultat og økonomiske udvikling blev som forventet.

Selskabets kapital er tabt, og selskabet forventer fortsat at tilpasse omkostninger, således at der via positiv drift kan ske reetablering af egenkapitalen.

### **Usædvanlige forhold**

Der har ikke været usædvanlige forhold, der har påvirket indregningen eller målingen.

### **Usikkerhed ved indregning eller måling**

Der har ikke været væsentlig usikkerhed, der har påvirket indregningen eller målingen.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Selskabet har efter regnskabsårets udløb afhændet tandlægedriften til interessentskab, som er ejet af henholdsvis selskabet selv og et selskab ejet af tredjemand.

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke udover ovennævnte indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Årsrapporten for Tandlægerne i Nørregade 11, Haderslev ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

## **Resultatopgørelsen**

### **Bruttofortjeneste**

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, omkostninger til råvarer og hjælpemidler samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, bil, administration, lokaler og tab på debitorer.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og renteomkostninger samt rentetillæg og rentegodtgørelser ved skattebetaling. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

## Balancen

### Immaterielle anlægsaktiver

#### Goodwill

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den vurderede økonomiske brugstid, der er vurderet til 20 år.

Afskrivningsperioden er fastlagt til 20 år som følge af, at virksomhedens drift er konjunkturufølsom, og at indtægtsgrundlaget følger det opland, der er og påvirkes ikke væsentligt år for år.

#### Materielle anlægsaktiver

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar 5 år

Aktiver med en kostpris på under 12 t.kr. pr. enhed indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationseværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Værdipapirer og kapitalandele**

Værdipapirer og kapitalandele, der er indregnet under omsætningsaktiver, måles til dagsværdi (børskurs) på balancedagen.

### **Egenkapital - udbytte**

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Der foretages regulering af udskudt skat vedrørende foretagne eliminerings af urealiserede koncerninterne avancer og tab.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### Gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni**


---

<u>Note</u>	2012/13 kr.	2011/12 kr.
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>7.442.198</b>	<b>7.366.212</b>
3 Personaleomkostninger	-6.483.852	-6.127.378
Afskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	-334.405	-273.179
<b>Driftsresultat</b>	<b>623.941</b>	<b>965.655</b>
Andre finansielle indtægter	28.645	19.656
4 Andre finansielle omkostninger	-137.247	-168.492
<b>Resultat før skat</b>	<b>515.339</b>	<b>816.819</b>
5 Skat af årets resultat	-136.325	-204.200
<b>Årets resultat</b>	<b>379.014</b>	<b>612.619</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Overføres til overført resultat	379.014	612.619
<b>Disponeret i alt</b>	<b>379.014</b>	<b>612.619</b>

**Balance 30. juni**


---

**Aktiver**

<u>Note</u>	2013 kr.	2012 kr.
<b>Anlægsaktiver</b>		
Goodwill	1.650.000	1.700.000
Immaterielle anlægsaktiver i alt	<u>1.650.000</u>	<u>1.700.000</u>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	527.131	405.628
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>527.131</u>	<u>405.628</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>2.177.131</u></b>	<b><u>2.105.628</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Råvarer og hjælpematerialer	119.760	222.571
Varebeholdninger i alt	<u>119.760</u>	<u>222.571</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	675.682	369.653
Igangværende arbejder for fremmed regning	49.285	0
Udskudt skatteaktiv	925	131.775
Andre tilgodehavender	48.873	31.251
Periodeafgrænsningsposter	14.763	14.500
Tilgodehavender i alt	<u>789.528</u>	<u>547.179</u>
Andre værdipapirer og kapitalandele	0	30.000
Værdipapirer i alt	<u>0</u>	<u>30.000</u>
Likvide beholdninger	4.047	5.159
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>913.335</u></b>	<b><u>804.909</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>3.090.466</u></b>	<b><u>2.910.537</u></b>

**Balance 30. juni**


---

**Passiver**

<u>Note</u>	2013 kr.	2012 kr.
<b>Egenkapital</b>		
6 Virksomhedskapital	125.000	125.000
7 Overført resultat	-303.086	-682.100
<b>Egenkapital i alt</b>	<b>-178.086</b>	<b>-557.100</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		
8 Gæld til pengeinstitutter	1.000.000	1.800.001
Langfristede gældsforpligtelser i alt	1.000.000	1.800.001
Kortfristet del af langfristet gæld	400.000	0
Gæld til pengeinstitutter	494.147	479.464
Leverandører af varer og tjenesteydelser	352.312	144.961
Gæld til tilknyttede virksomheder	450.261	594.142
Selskabsskat	5.475	0
Anden gæld	566.357	449.069
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	2.268.552	1.667.636
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>3.268.552</b>	<b>3.467.637</b>
<b>Passiver i alt</b>	<b>3.090.466</b>	<b>2.910.537</b>

## Noter

---

### 1. Kapitaltab

Som nævnt i ledelsesberetningen er selskabets kapital tabt, og selskabet forventer fortsat at tilpasse omkostninger, således at der via positiv drift kan ske reetablering af egenkapitalen.

### 2. Efterfølgende begivenheder

Som nævnt i ledelsesberetningen er tandlægedriften i selskabet efter regnskabsårets udløb afhændet til interessentskab, som er ejet af henholdsvis selskabet selv og et selskab ejet af tredjemand.

	2012/13 kr.	2011/12 kr.
<b>3. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger og gager	5.650.289	5.270.543
Pensioner	519.625	609.389
Andre omkostninger til social sikring	101.252	92.545
Personaleomkostninger i øvrigt	212.686	154.901
	<b>6.483.852</b>	<b>6.127.378</b>
<b>4. Andre finansielle omkostninger</b>		
Renter, tilknyttede virksomheder	23.740	50.709
Andre renteomkostninger	113.507	117.783
	<b>137.247</b>	<b>168.492</b>
<b>5. Skat af årets resultat</b>		
Skat af årets resultat	5.475	0
Årets regulering af udskudt skat	130.850	204.200
	<b>136.325</b>	<b>204.200</b>

**Noter**

	30/6 2013 kr.	30/6 2012 kr.
<b>6. Virksomhedskapital</b>		
Saldo primo	125.000	125.000
	<b>125.000</b>	<b>125.000</b>
<b>7. Overført resultat</b>		
Overført resultat primo	-682.100	-1.294.719
Årets overførte overskud eller underskud	379.014	612.619
	<b>-303.086</b>	<b>-682.100</b>
<b>8. Gæld til pengeinstitutter</b>		
Gæld til pengeinstitut	1.400.000	1.800.001
Heraf forfalder inden for 1 år	-400.000	0
	<b>1.000.000</b>	<b>1.800.001</b>
Andel af gæld, der forfalder efter 5 år	0	0